

Revue bimestrielle du :

Canard Tafana

Cercle Cartophile Mouscronnois

Local:
De l' Aut Côté
21 A, Rue des Brasseurs
7700 Mouscron



JANVIER 2000 – BIMESTRIEL N°9 – 2^e ANNÉE – 70 EXEMPLAIRES

Gratuit pour les membres - Pour les non-membres 35fb le N°/Abonnement 5 N°s 150 fb

Éditeur responsable : Hossey Jacques Rue de la Station, 56 - 7700 Mouscron (056/34.82.84)

Éditorial

Sommaire

Pages

Sommaire	1
Editorial – <i>Cartafana</i>	
Les Moulins de la Rue Charles Quint – <i>Jacques Hossey</i>	2 – 3
D'Ici et d'ailleurs... Tournai & Estaimpuis <i>Le brasier, Didier Declercq</i>	4 – 7
Insolite Correspondance <i>Jacques Hossey</i>	7
Pèle-Mêle... Souvenons-nous : le 100 ^e ! <i>Articles de journaux</i>	8 – 9
Discours du 100 ^e .	10 – 11
Les Editeurs Locaux (4) <i>Bernard Callens</i>	12 – 13
Notre Grand Mouscron, petite ville de par le monde ?	13
Concours	14
Agenda – Bourses	15
Par sympathie	16

Sous le signe de la " folie " ?

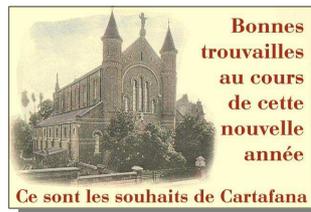
An 2000 !

*Chiffre " fou ", sacré
Qu'ont fêté, de manière " folle " ou modérée
Tant d'êtres humains*



An 2000 !

*Malgré l'effervescence des nouveaux outils de
communication et cette " folie " magique du progrès,
Les millions de cartes postales
Écrites à la main, timbrées avec la salive,
Sur lesquelles se sont " encrés "
Souhaits et pensées les plus " fous "
Espoirs d'intense Bonheur !*



An 2000 !

*Année du Centenaire
De notre bonne vieille carte postale
Si fière d'avoir été dignement,
" Follement " fêté
En octobre dernier !*



An 2000 !

*Envie " folle " de persévérer
D'aller plus loin, encore, ... !
Etrange mais Ô combien bienfaisante " folie "
Que cette passion cartophile !*



*Meilleurs Vœux ! Savoureux échanges.
Et ... " folles " trouvailles en cette année nouvelle!*

Cartafana.

Les trois moulins de la rue Charles-Quint.

*“ Ch’étot Mouscron... nou vi Mouscron...
In’fallot pas tcheurir fort lon
Pour vir inn’cins... les collin’s vertes,
Les djais moulins, leurs ailes ouvertes... ”*

G. Roussel.

Les Moulins de la Rue Charles Quint.

Le saviez-vous ? Outre les moulins Delval (haut de la rue des moulins) et ceux du Castert, il existait au XIX^e siècle trois moulins dans la rue Charles-Quint (alors dénommée “ Impasse du moulin ”). En voici un bref historique.

Le moulin Dassonville.

Construit en dur, il se situait à environ 30 mètres de la Rue de la Station, à gauche de cette rue. Vers 1800, il est exploité par Frans Dassonville, huilier à Mouscron.

En 1823, il est la propriété de Louis Dassonville et en 1844, le moulin figure au partage Dassonville. Il appartient alors à Louis Dassonville, chevilleur à Mouscron. Il sera démoli en 1865.

Le moulin Derucquier.

A droite de la rue, à proximité de la “ Rangée Benoit ”(visible sur le Doc.1), le moulin Derucquier servait au broyage des écorces de chêne pour en extraire le tanin. Il fut détruit vers la fin du XIX^e siècle par une tempête.

Le moulin Storme.

Ce troisième moulin (Voir Doc.1) était en bois et datait des environs de 1700. Il provenait de la région flamande et se trouvait à plus ou moins 60 mètres du précédent, toujours à droite de l’ “ impasse ”, entre les maisons de la Rue Charles-Quint, celles de la carrière qui don-

nait dans cette rue et le champ sur lequel a été construite la centrale téléphonique (angle de la Rue Charles-Quint et la Rue A. Debacker).

Il appartenait à la famille Derucquier, dont un des frères exploitait une petite ferme, Rue des Brasseurs (qui, plus tard, deviendra la ferme Honoré)



En 1867, Louis Derucquier, alors exploitant, cède ferme et moulin à M. Henri Storme-Parmentier, de Beernem . C’est ce dernier qui gèrera, en 1882, le moulin Delval.(Voir Doc. 2 et 3)

En 1870, par suite de vents violents, les quatre ailes se détachent et le moulin subit de graves avaries. Il est alors remis en état et, par la même occasion, rehaussé de quinze pieds de brique. M. Storme y installe une machine à vapeur afin de pouvoir actionner les meules en l’absence du vent.

En 1898, le moulin Storme, à la suite d’importantes dégradations, sera démoli.

J.H.

Légende – Doc. 1

“ Souvenir de l’ancien moulin Storme ”, édit. De Beir-Benoit, Mouscron (série 10), d’après un tableau de M. Joseph De Beir.

L’une des maisonnettes proches du moulin était habitée par la famille Benoit, beaux-parents de l’auteur du tableau.

Le Moulin.

*Le moulin tourne au fond du soir très lentement
Sur un ciel de tristesse et de mélancolie,
Il tourne et tourne, et sa voile, couleur de lie,
Est triste et faible et lourde et lasse, infiniment.*

*Depuis l'aube, ses bras, comme des bras de plainte,
Se sont tendus et sont tombés ; et les voici
Qui retombent encor, là-bas, dans l'air noirci
Et le silence entier de la nature éteint.*

*Un jour souffrant d'hiver sur les hameaux s'endort,
Les nuages sont las de leurs voyages sombres,
Et le long des taillis qui ramassent leurs ombres,
Les ornières s'en vont vers un horizon mort.*

*Sous un ourlet de sol, quelques huttes de hêtres
Très misérablement sont assises en rond ;
Une lampe de cuivre est pendue au plafond
Et patine de feu le mur et la fenêtre.*

*Et dans la plaine immense et le vide dormeur
Elles fixent- les très souffreteuses bicoques !-
Avec leurs pauvres yeux de leurs carreaux en loques,
Le vieux moulin qui tourne et, las qui tourne et meurt.*

E. Verhaeren.

Sources

"La Frontière / Cahiers de la Flandre Wallonne", 4^e année, janvier 1947, N°1
"Nos vieux moulins", p. 7 et 8 Léon Maes.
Archives du Musée de Folklore.
"Terroir" - juin 1986 - N°23-24, p.11
"Les moulins de l'entité" Cl. Depauw.
"Les rues de Mouscron", p. 45-46
Ch.- Cl. Selosse.



Légende – Doc.2

"L'ancien moulin Storme, Mouscron." (série 2), qui se situait en haut de la Rue des Moulins, à ne pas confondre avec le précédent !

Légende – Doc.3

(photo-carte datant de 1939)
A cet emplacement a été construit le "Chalet du Moulin" par M. Léopold Lamote (entrepreneur qui possédait une briquetterie sur ... la place de Luigne !).
Ce bâtiment est encore visible aujourd'hui.

Mot de la rédaction ...

Mille excuses, chers lecteurs, pour les retards et "décalages" concernant la parution de notre revue. Mais vous comprendrez qu'avec le 100^{ème} anniversaire de la carte postale, il nous a fallu donner priorité à l'organisation des diverses festivités.

Sachez que Canard Tafana sera désormais trimestriel (ceci afin de permettre aux responsables de "souffler" et de vous concocter une revue encore plus chouette !) et paraîtra donc en janvier, avril, juillet et octobre.

Bienvenue également à toute personne désirant collaborer à la rédaction de Canard Tafana ! N'hésitez pas à contacter Didier Declercq ou Jacques Hossey, pour un article, une annonce ou une critique.

Le Collège de La Salle à Estaimpuis.

(2^{ème} partie)

Nous sommes en 1939. La mobilisation disperse la Communauté et les professeurs. La frontière est fermée. En février 1940, les autorités militaires belges installent à la hâte un hôpital complémentaire, qui va se replier le 15 mai - donc après l'invasion du pays.

Le 16 mai, le bombardement et l'incendie de Tournai sèment la panique dans la région.

La frontière est toujours fermée. Les routes de Flandre sont interdites. Il n'y a plus d'issue.

Plus de 3000 réfugiés occupent le Collège.

Enfin, le lundi 20 mai, l'ouverture de la frontière marque le début de l'évacuation...

Sous l'occupation, le pensionnat se transforme en vaste cantonnement, même si, dès septembre, un embryon d'école fonctionne avec deux classes d'externes.

En 1941, la plaine des sports est laissée à la disposition des familles nécessiteuses à qui la " *Ligue du coin de terre* " attribue un lotissement à cultiver. C'est le temps de la disette et du rationnement, faut-il le rappeler ?!

Le 3 septembre 1944, Estaimpuis libéré aura connu 1566 jours d'occupation.

La libération va bien entendu ranimer les courages et permettre tous les espoirs.

En 1945, la population scolaire passe du simple



au double.

En 1946, les professeurs dispersés remontent

dans le Nord. L'internat, fermé en temps de guerre, est alors rétabli pour près de 200 élèves.

En 1947, un arrêté ministériel modifiant la structure organique de l'enseignement apporte une amélioration sensible sur le plan des études faites



au pensionnat.

L'école devient un collège d'enseignement secondaire moderne et technique.

De 1952 à 1957, le nombre d'effectifs passe de 384 à 540.

Nous poursuivrons maintenant l'histoire du Collège de La Salle par le truchement de quelques dates-clés ...

En 1959, Estaimpuis - comme tous les autres collèges Français- demande un contrat avec l'Etat. Ce contrat, dans la ligne de la loi Debré, doit prévoir une subvention de l'Etat, ou d'autres collectivités publiques, au profit des écoles privées. Malheureusement pour le Collège de La Salle, cette loi n'est pas applicable aux établissements Français installés en territoires étrangers !

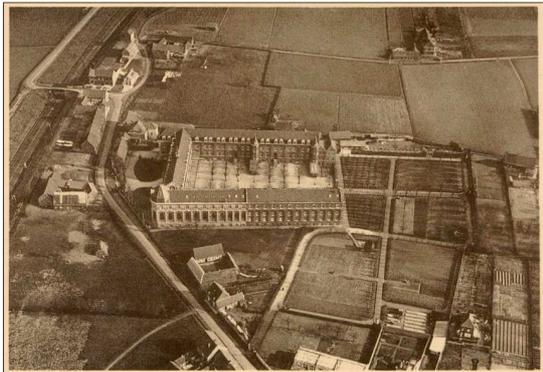
L'année 1969 voit le regroupement des classes primaires du pensionnat de la Sainte Union et du Collège. L'ensemble forme alors une Ecole Élémentaire mixte ...

Une mixité qui débute dans le premier cycle en 1970- et qui va concerner toutes les classes à partir de 1975.

L'année 1973, elle, est marquée par l'ouverture d'une classe préparatoire aux Ecoles de Haut Enseignement commercial.

Le Collège de la Salle ferme ses portes en 1984.

Pourquoi ? Problème de “ personnel ” d’abord. La Communauté des Frères se “ dépeuple “ sensiblement. Problème financier aussi. Le Collège de La Salle, établissement scolaire privé, se trouve en effet dans une situation très inconfortable. Non subsidié par la Belgique, puisqu’il est un établissement Français, il ne peut recevoir le moindre appui financier de la France pour la



bonne et simple raison qu’il est installé en Belgique. Le problème ressenti en 1959 reste toujours d’actualité.

Laissé à l’abandon depuis 1984, la commune d’Estaimpuis s’est engagée à racheter le bâtiment du Collège, sur fonds propres, au mois de mars de cette année 1999.

Plusieurs projets ont été évoqués dans le cadre de cette acquisition: le développement de services, de commerces, d’habitations sociales ...

Pour ce faire, il faudra engager des partenaires cherchés à la fois dans le secteur public (Région wallonne, CPAS) et dans le secteur privé ...

Didier DECLERCQ
Le brasier

Tournai ... 1940 !

1°) Le 10 mai 40, dès l’aube, les *Stukas* allemands détruisent la plus grande partie de l’aviation belge.

Dans la nuit du 14 au 15 mai, les blindés font sauter le verrou de Sedan et se ruent vers la mer. Ils atteignent Boulogne le 23 mai.

Du 25 au 27 mai, les troupes belges livrent leur toute dernière bataille sur la Lys.

Le 28 mai, Léopold III signe le protocole de capitulation.

Le 22 juin, en France, ce sera l’*“armistice de Compiègne”*.

2°) Epargnée lors de la première guerre mondiale, la ville de Tournai connaîtra de nombreuses destructions suite aux bombardements du 16 mai 1940 !

Longtemps encore après la fin de la guerre (et après les bombardements opérés cette fois par les aviateurs alliés), les commerçants de la Grand’ Place durent vendre leurs marchandises sous des

échoppes de fortune en attendant que leurs maisons ne soient reconstruites !



Il y a de nombreuses cartes postales qui présentent les quartiers, les monuments de Tournai démolis par les bombes de la *Luftwaffe*.

Je voudrais ici vous en montrer quelques-unes avec, en parallèle, une carte plus ancienne qui présente le même quartier, le même monument bien avant les bombardements.

3°) Commençons par la Grand'Place.

La première carte nous montre un coin de cette Grand'Place, où se trouvent l'église Saint-Quentin et, en avant-plan, la statue de la Princesse d'Epinois.
(Date d'oblitération: le 20 septembre 1919).



Sur la deuxième carte (ci-dessus): le même endroit ... après le 16 mai 1940 !

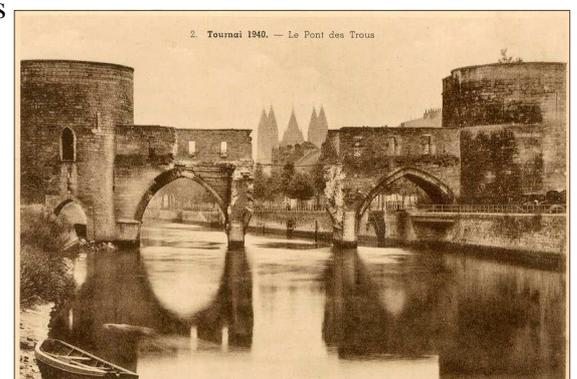


4°) Voici maintenant la Rue Royale, qui relie le Pont Notre-Dame à la Gare (inaugurée par le Roi Léopold II le 24 août 1879).



La première carte porte comme date d'oblitération le 31 août 1938.

5°) Le Pont des Trous eut aussi à subir quelques dégâts après le passage des bombardiers allemands.



La première carte, qui nous le présente tout à fait intact, fut oblitérée le 1er octobre 1900.

On ne peut s'empêcher d'être surpris par l'état de conservation impeccable de cartes aussi anciennes !

6°) Et voici à nouveau la Grand'Place, vue de l'autre côté, vers le Beffroi.



La première carte date de 1911.



7°) Enfin, voici le quartier Saint-Brice, avec l'église.



La première carte pourrait (?) dater de 1909.

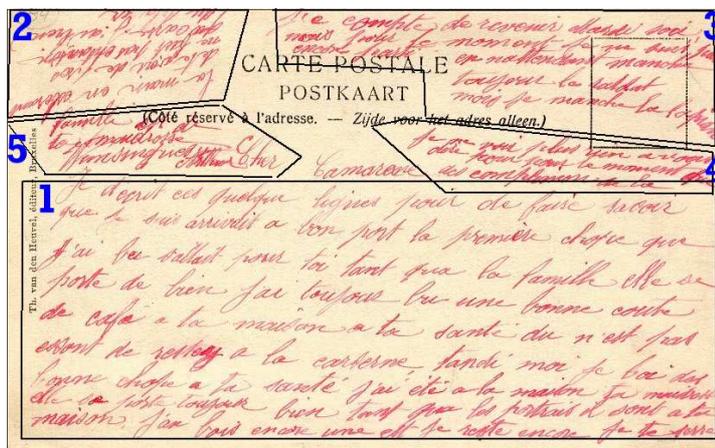
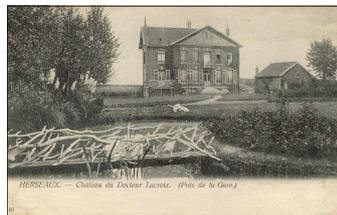


Didier DECLERCQ (*Le brasier*)

Insolite correspondance.

“ Sens dessus dessous . ”

Au verso de cette carte d'Herseaux (“ Château du Dr. Lacroix- Près de la gare ”, éditeur Ph. Van Den Heuvel), datant du début du siècle, déchiffrer le message est un véritable “ parcours du combattant ”. Apparemment, il s'agit d'un militaire écrivant à un de ses “ camarades ” alors en caserne et se donnant quelque bon temps dans un de ces nombreux troquets d'alors ! De “ chope en chope ”, de “ plaisir en plaisir ”, tous les “ coins ” du carton sont bons, à l'endroit comme à l'envers ! Et dire que l'on déplore les carences orthographiques de nos jeunes d'aujourd'hui... !



“ Je d'écris ces quelque lignes pour de (te) faire savoir que je suis arrivé à bon port la première chope que j'ai bu s'allait pour toi tant qua la famille elle se porte de bien j'ai toujours bu une bonne coute (goutte) de café a la maison a ta santé du (tu) n'est pas “ esson ” (tu n'as pas raison ?) de restey a la caserne tandi moi je boi des bonne chope a ta santé j'ai été a la maison ta maitresse (maitresse) elle se porte toujours bien tant que les portraits il sont a ta maison (?) j'an bois encore une est je reste encore je te serve la main en esberant (espérant) de te voir de pres ne fait pas entansion (attention) carse (car ?) j'ai bien du plaisir Je compte de revenir mardi soir, mais pour le moment je ne suis pas encore parti (!) en nattendand manche (mange) toujours le rattat(?) moi je manche la lapian (?) Je ne voi plus rien a vous dire pour le moment que des compliments de la famille et de ta mai-

Voici le texte – plus ou moins – intégral (bon amusement !) :

La carte postale en fête

Nord Eclair - 19 octobre 1999

On n'a pas tous les jours cent ans. Au crépuscule du millénaire, l'événement se devait d'être fêté. Rendez-vous à la Maison Picarde.

Il y a un peu plus de trois ans, sous l'impulsion de quelques collectionneurs, est née l'association "Cartafana". Elle entendait dès ses origines dire non aux cartophiles égoïstes et solitaires et faire partager la passion de ses sociétaires avec d'autres collectionneurs et avec des jeunes intéressés par cette forme de culture.

Petit à petit, Cartafana a fait son nid : un catalogue a été édité. Les échanges entre les membres se sont multipliés, un petit journal a même vu le jour. Mouscron fête ces jours-ci ses cent années de cartes postales et le moment retenu n'est pas le fait du hasard.

La première carte postale sur Mouscron a été oblitérée le 1^{er} octobre 1899. Dynamiques en diable, les sociétaires ont laissé courir leur

imagination pour donner à cet anniversaire l'aura qui lui revient. Au départ, cela semblait utopique mais, on le sait, à hurler rien n'est impossible. Et on a laissé l'imagination vagabonder sur les mille et une façons de commémorer l'événement.

Pourquoi pas une bourse internationale de la carte postale ? Pourquoi pas un CD room qui reprendrait l'ensemble des cartes anciennes de l'entité ? Pourquoi ne pas "mettre le paquet" pour réaliser un catalogue digne de ce centenaire ? Quand on aime, on ne compte pas. Les rêves sont devenus autant de réalité.

Dimanche passé, le tout Mouscron était réuni à la "Maison Picarde" pour juger du résultat.

Sur toutes les lèvres, et bien au-delà des discours, un seul



Une vue de l'assistance présente au vernissage.

mot "remarquable". Il faut que vous visitiez cette exposition sur laquelle on reviendra les jours prochains mais, n'attendez pas pour bien vite faire un saut à la Maison Picarde : au travers de bien belles "images", vous découvrirez le Mouscron d'autrefois avec ses maisons qui ont abrité nos aïeux, la campagne environnante gommée de toute pollution, bref une foule de coins insoupçonnés ou que peut être vous côtoyez quasi quotidiennement.

Il sera bien difficile, une fois les salles d'expositions parcourues de ne pas sentir l'entité d'...

Les cartes classées en séries, selon les époques, à chaque fois commenté par un "prêtre" enroulé que d'un tiroir.

On imagine du nombre d'heure

pour réaliser cette exposition, pour la concrétiser avec des techniques modernes, tel notamment le CD room. Et, comme si un bonheur ne venait jamais seul, on y a ajouté, pour faire plus vrai encore, des maquettes réalisées par des "artistes" de chez nous. M. Bayard, qui gère l'arsenal des pompiers comme un "papa poule", ne nous en voudra pas d'égratiner ici sa modestie. Et puis, il y a Bernard Callens et les autres, tous les autres, n'oubliez pas...

l'ensemble. Pour l'essentiel, les propos tenus par un sociétaire du comité organisateur, M. D. Declercq.

Le bourgmestre a remplacé l'exposition dans la continuité de manifestations culturelles qui se passent chez nous et qui toutes, entendent affirmer nos racines, évoquer les us et coutumes de certaines époques, le respect du travail aussi. "Et tant pis pour l'esprit dédaigneux de certains à l'égard de la culture..."

Le Mouscron, le Maactuelle expo de manières notre identité.

100 ans de couronne nouveau active ne

l'aison '4 oc et de gra-

ER



Bernard Callens a été mis à l'honneur pour le travail réalisé avec ses collaborateurs et amis. (Photos F.C.)



Un dessin de Pierre Dechamps sur une carte éditée cette année par l'asbl C. artafana. Quelques 2.500 personnes se sont déplacées pour découvrir le Grand Mouscron. Le club Cartafana a obtenu pour sa réussite et se trouve fort justement récompensé des efforts déployés. Voilà qui démontre combien les Mouscronnois sont touchés par l'histoire de leur cité. Il faut noter qu'à l'occasion, un livre a été édité "Mouscron... 100 ans de cartes postales". Pour les personnes qui souhaitent se procurer un exemplaire, s'adresser au club Cartafana, 42 chaussée d'Aalbeke à Mouscron (tél. voir page 8).

«Mouscron, 100 ans de carte postale...»

Le club Cartafana tient à remercier les quelques 250 personnes qui se sont déplacées pour découvrir le grand Mouscron à travers un siècle de cartes postales...

Le succès de cette exposition, qui s'est tenue à la Maison Picarde du 17 au 21 octobre dernier, a démontré l'engouement de nombreux Mouscronnois pour tout ce qui touche à l'histoire de la cité.

Les personnes qui désirent encore acheter un exemplaire du livre «Mouscron, 100 ans de carte postale» pourront le faire via la commune (les 500 exemplaires de Cartafana ayant été vendus lors de l'exposition).

Il leur suffira de s'adresser au Centre Culturel Marie Staquet, place du général De Gaulle, lors des heures d'ouverture (9 h. - 12 h., 14 h. - 18 h.).

Sachez aussi que le CD-Rom est toujours disponible, au prix de 600 FB. (chez Didier Declercq au 34 08 84 ou chez Jacques Hossey au 34 82 84)

Voici maintenant les résultats de la tombola, dont les numéros se trouvent sur les tickets d'entrée :

Gagnent le livre «Mouscron, 100 ans de carte postale...» les numéros : 189, 1524, 1929, 2042.

Gagnent le CD-Rom, les numéros : 134, 1003, 1757, 2025.

Gagnent une place VIP pour le match «Mouscron-Saint Irold» du 20/11, les numéros : 1689 et 1836.

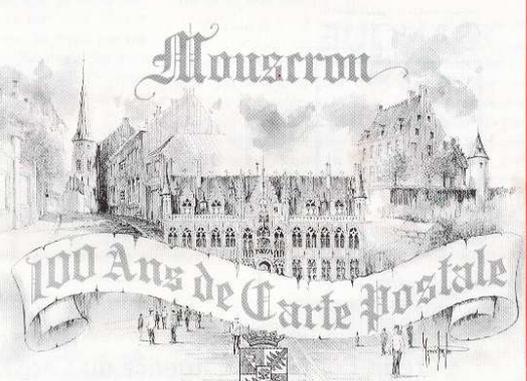
Les lots sont à retirer avant le 18 novembre, chez Didier Declercq, 42 chaussée d'Aalbeke à Mouscron. (contact téléphonique : 34 08 91)

Fête de Mouscron - 19 novembre 1999

BOURSE INTERNATIONALE
CARTES POSTALES - PHILATÉLIE - VIEUX PAPIERS

LE SAMEDI 16 OCTOBRE ENTRÉE 60" - 10" de 9 à 18 h

COLLÈGE ST-HENRI - 50, AVENUE ROYALE - MOUSCRON



Mouscron

100 Ans de Carte Postale

EXPOSITION

CARTES POSTALES ET DOCUMENTS PHILATÉLIQUES MOUSCRONNOIS, ANCIENNES CARTES GÉOGRAPHIQUES RÉGIONALES

DU 17 AU 24 OCTOBRE 99

MAISON PICARDE - RUE DE TOURCOING - MOUSCRON

DE 10 A 12" ET DE 14 A 18" - ENTRÉE GRATUITE

Nord/Eclair

Pour tous renseignements et inscriptions :
Tél. : +32 (0)56-34 08 91 ou +32 (0)56-34 82 84 Fax : +32 (0)56-34 05 78 - e-mail : nmou@skynet.be

Samedi 16 octobre 99
de 9h à 18h

MOUSCRON (Hainaut)

1^{ère} BOURSE
(C.P., philatélie, livres, papiers)

Collège St-Henri - Avenue Royale

Entrée : 60 FB - 10 FF
Parking - Petite restauration - BOISSONS
Organisation : Cartafana (Cercle cart. Mouscronnois)
A l'occasion du 100^{ème} anniversaire de la C.P. mouscronnoise

Contact et réservations : Tél. 056/31 82 84 ou 056/34 08 91

Mouscron, cent ans de carte postale...

Le club Cartafana tient à remercier les quelque 2.500 personnes qui se sont déplacées pour découvrir le grand Mouscron à travers un siècle de cartes postales.

Le succès de cette exposition, qui s'est tenue à la Maison Picarde du 17 au 24 octobre derniers, a démontré l'en-

gouement de nombreux Mouscronnois pour tout ce qui touche à l'histoire de leur cité.

Les personnes qui désirent encore acheter un exemplaire du livre "Mouscron... 100 ans de carte postale" pourront le faire via la commune (les 500 exemplaires de Cartafana ayant été vendus lors de l'exposition). Il leur suffira de s'adresser au Centre culturel Marius Sta-

quet, place du Général de Gaulle, lors des heures d'ouverture (9h-12h - 14h-18h).

Sachez aussi que le CD-rom est toujours disponible au prix de 600 FB (chez Didier Declercq 34.08.91 ou chez Jacques Hossey 34.82.84).

Gagnent le livre "Mouscron, 100 ans de carte postale": 189 - 1524 - 1929 - 2042.

Gagnent le CD-rom: 134 - 1003 - 1757 - 2025.

Gagnent une place VIP pour le match Mouscron - Saint-Trond du 20 novembre: 1689 - 1836.

LA VIE LOCALE

Mouscron

La carte postale mouscronnoise fête ses 100 ans

De 17 au 24 octobre, le club Cartafana propose une exposition rétrospective sur le centenaire de la carte postale mouscronnoise. La première carte, illustrant l'église des Pères barnabites, fut envoyée en octobre 1899.



Les membres de Cartafana, réunis pour une ultime préparation avant la Bourse et l'Exposition (P.H. HUY)

Il y a 100 ans exactement, la première carte postale de Mouscron fut envoyée à un correspondant bruxellois. Cette carte postale fut la première d'une longue série, puisque l'on estime à 1.200 le nombre de modèles édités entre 1900 et 1965.

Une exposition inédite

Les rendez-vous des cartophiles

Samedi 16 octobre: bourse internationale toutes collections au Collège St-Henri. Cartes postales, philatélie et vieux papiers. De 9 à 18h. Entrée: 600F, 100F, 1, 30 euros.

Du 17 au 24 octobre: exposition « 100 ans de carte postale ». Exposition de cartes postales et de documents philatéliques mouscronnois. Anciennes cartes géographiques régionales. Vente de livre et souscription du CD-Rom, réalisés par Cartafana. De 10 à 12h et de 14 à 18h à la Maison Picarde. Entrée gratuite.

Les cartes postales en quelques mots

Précédentes: les premières cartes mouscronnoises proviennent d'une série noir et blanc.

Éditeurs: on comptait 42 imprimeries de cartes postales et plus de 70 points de vente.

Lieux: édites à des milliers d'exemplaires: le château des Comtes, Thoul de ville, Yvelles St-Barthélemy et la gare. Mais, la plupart des raretés ont été immortalisées sur cartes postales. À l'époque, on voulait surtout montrer la rue ou l'on habitait.

Aujourd'hui: la carte postale n'a plus vraiment la cote. On trouve cependant dans quelques musées des cartes postales mouscronnoises du parc, du centre-ville et même de l'hôpital (quelques modèles disponibles).

Merci: à tous les amateurs et lecteurs qui nous ont fait parvenir leurs anciennes cartes et photos pour notre rubrique "Hier-aujourd'hui". Nous comptons encore sur votre collaboration pour nos prochaines éditions.



Comment célébrer autrement que par une carte postale, le centenaire de la carte postale? Le dessin est l'œuvre de Pierre Marchal.



- Samedi 16 octobre** Zaterdag 16 oktober
- BELLESEM, 8510** Réunion toutes collections, Zaal den Bouw, Bellesemstraat, 101. De 14h à 18h. Tél. 056/75 51 16
- BIERCEE, 6533** Brocante, Dans le centre. De 6h à 18h. @ Tél. 071/59 11 49
- BRUXELLES, 1050** Brocante vêtements et jouets pour enfant de 0 à 12 ans. Hall de l'Institut de Sociologie (ULB) 44 avenue Jeanne. De 9h à 14h. Tél. 02/355 75 89
- BRUXELLES-ANDERLECHT, 1070** Brocante et marché avec animations, rue d'Aumale. De 7h à 18h. @ Tél. 02/522 51 76
- BRUXELLES-BERCHEM-SAINTE-AGATHE, 1082** Brocante libre, place Dr. Schweitzer. De 6h à 14h30. Tél. 02/465 51 80 + 02/464 04 11
- BRUXELLES-ETTERBEEK, 1040** Grande bourse toutes collections, Galerie du Cinquantenaire, rue des Tongres. De 9h à 17h. Tél. 02/538 20 62
- DEURNE-ANTWERPEN, 2100** Réunion médailles et décorations, Zalen Rugghehof, Frans Van Dijkstraat, 46. De 13h à 16h. Tél. 03/645 50 18
- HASSELT, 3500** Bourse de livres, Molenoortplein. De 10h à 18h. @ Tél. 011/23 95 56
- LEOPOLDSBURG, 3970** Bourse toutes collections, Sint-Michielsinstituut, F Van Baelstraat, Diesterse Steenweg. De 13h à 17h. Tél. 011/34 48 81
- LIEGE, 4000** Réunion d'échange de timbres et de documents philatéliques, Café "Le Duh", rue des Minimes, 10. De 9h à 12h. Tél. 04/252 56 78 + 04/252 56 77
- MUSCRON, 7700** 1ère Bourse toutes collections, Collège Saint-Henri, avenue Royale, 50. De 9h à 18h. @ Tél. 056/34 08 91 + 056/31 82 84
- NIVELLES, 1300** Réunion d'échange d'épistèmes de timbres, Musée de la Ville de Nivelles-Sud. De 9h30 à 12h30. Tél. 06/721 62 51 + 02/653 17 00

Succès pour la première bourse de Cartafana

Hier, la première bourse internationale de cartes postales, organisée par le club mouscronnois, a connu un vif succès. Elle est suivie aujourd'hui par l'inauguration de l'exposition « 100 ans de carte postale ».

Pour marquer dignement le centenaire de la carte postale mouscronnoise, le club Cartafana aura tenu la promesse d'organiser parallèlement une bourse pour collectionneurs et une vaste exposition retraçant l'histoire de la carte postale dans notre cité.

Hier, les collectionneurs avertis ont pu échanger ou acheter des cartes postales, ainsi que des timbres et des « vieux papiers » (expression pour désigner par exemple des cartes de visites, des menus, des actions...). Cette première bourse organisée par le club se déroulait dans une salle du Collège Saint-Henri. Et pour un premier essai, le bilan est plutôt positif: le public a suivi.

Aujourd'hui, le club enchaîne avec l'exposition rétrospective sur le centenaire de la carte postale mouscronnoise. Cette exposition devrait rappeler de bons souvenirs aux « anciens », qui ont vu la ville changer au fil des ans. Elle devrait permettre aussi aux plus jeunes de découvrir leur ville au début du siècle.

A côté des cartes postales, vous pourrez découvrir des documents historiques inédits, des cartes géographiques anciennes (du



Une bourse internationale de cartes postales, suivie ce dimanche d'une exposition: week-end chargé mais passionnant pour les collectionneurs. (Photo H.V.M.)

XVIIème au XIXème siècle)...

Un livre et un CD-Rom

Pour immortaliser ce centenaire anniversaire, le club a réalisé un livre complet sur

les cartes postales, ainsi qu'un CD-Rom reprenant plus de 700 cartes postales! Ces deux supports seront vendus durant toute la durée de l'exposition.

L'exposition « 100 ans de carte postale » se déroule à

la Maison picarde jusqu'au dimanche 24 octobre. L'entrée est gratuite. Un seul conseil: visitez cette exposition inédite, riche en histoire et petites anecdotes de notre cité.

Frédéric DELMEIRE

Voici, pour vos archives, le discours prononcé lors du vernissage de l'exposition " Mouscron, 100 ans de carte postale " le dimanche 17 octobre 1999 à la Maison Picarde, place de Picardie ...

Monsieur le Bourgmestre,
Mesdames, Messieurs les Echevins,
Mesdames, Messieurs,
Cher(e) ami(e)s cartophiles,

Au nom du Cercle cartophile **Cartafana**, je vous remercie d'avoir répondu à notre invitation pour assister, aujourd'hui, à l'inauguration de notre exposition " **Mouscron, 100 ans de carte postale** ".

Quelques mots d'abord au sujet de **Cartafana**...

Cartafana est née voici 3 ans sous l'impulsion de quelques collectionneurs qui décidèrent de créer une **équipe** ... Une façon comme une autre de lutter contre cette image du collectionneur égoïste et solitaire, qui conserve ses cartes postales comme des pierres précieuses.

Bien au contraire, les fondateurs de **Cartafana** voulaient avant tout (et ils veulent toujours ! ...) partager leur passion avec d'autres collectionneurs- et notamment, pourquoi pas, avec des jeunes qui désirent se lancer sans trop de frais dans le monde passionnant de la cartophilie.

Réaliser un catalogue complet de toutes les cartes postales mouscronnoises, échanger des informations concernant ces cartes, voilà ce qui est au programme des réunions bimestrielles du Cercle. Et qui peut également figurer au sommaire de son petit journal " *Canard Tafana* " -que je vous conseille de feuilleter, un de ces jours ... Vous ne le regretterez sûrement pas !

Ceci dit, vous le savez, la Carte postale mouscronnoise fête cette année son **centième** anniversaire. C'est en effet le **1er octobre 1899** que fut oblitérée la toute première carte, oeuvre de **CYRIL DELAERE**, qui tenait une droguerie dans la rue de Tournai, et qui l'avait lui-même envoyée à Bruxelles.

Cent ans de carte postale à Mouscron ... **Cartafana** ne pouvait pas ne pas sauter sur l'occasion ! ... Une équipe de collectionneurs se mit alors à faire les rêves les plus fous ... Et si on organisait une bourse internationale, et si on montait une exposition, et si on créait un beau livre, un catalogue plus technique aussi, et un CD-Rom ? ...

Et bien, à force de travail, de collaboration et de volonté, ces rêves sont devenus réalités ...

L'exposition d'abord. Maquettes et oeuvres d'art y avoisinent les anciennes cartes géographiques de notre région, ainsi, bien sûr, que les cartes postales originales ou photocopiées de Mouscron, Luignez, Hersaux et Dottignies. Sans oublier les documents philatéliques ... le timbre ayant toujours été le compagnon obligé de la carte postale !

Je signale entre parenthèses que les tableaux, qui sont l'oeuvre de Pierre Maréchal, ainsi que les cartes géographiques et les cartes postales de Luignez, Hersaux et Dottignies se trouvent dans la deuxième salle, que nous ouvrirons d'ici quelques minutes ...

Si vous désirez connaître l'**ensemble** des cartes postales mouscronnoises, ce sera possible en consultant les ordinateurs qui ont été mis à notre disposition.

Parlons du **livre** maintenant. Il vous proposera d'effectuer, par le biais des cartes postales, un petit voyage à travers les quartiers de Mouscron, Luignez, Hersaux et Dottignies. Il est très beau, très agréable à consulter, il constitue un " must " dans votre bibliothèque... Ce livre est vendu ici-même au prix de 750 FB, et si vous désirez aussi commander le CD-Rom présentant les 3000 cartes de Mouscron,

l'ensemble vous sera fourni au prix de 1200 FFB ... Un prix dérisoire, si l'on tient compte de la qualité du produit ... et aussi de sa valeur sentimentale !

Avant de vous inviter à parcourir notre exposition, et de prendre avec nous le petit verre de l'amitié, je voudrais, au nom des responsables du 100ème anniversaire de la carte mous-eronnoise, remercier toute une série de personnes sans lesquelles notre projet n'aurait sans doute jamais pu démarrer !

Un grand merci, tout d'abord, à Monsieur Jean-Pierre Detremmerie, député-bourgmestre, ainsi qu'aux membres du Collège Echevinal, pour avoir bien voulu financer l'édition de notre livre " Mouseron, cent ans de carte postale " et pour nous avoir permis d'occuper les locaux de la Maison picarde afin de présenter notre exposition.

Merci à toutes les personnes qui ont " sponsorisé " notre projet.

Elles se rendront compte, en visitant notre exposition, en achetant notre livre ou notre CD-Rom, que l'argent ainsi versé ne pouvait tomber en de meilleures mains !

Merci à Pierre Maréchal, artiste-peintre, qui a réalisé gracieusement, avec tout son talent et toute sa gentillesse, le dessin qui se trouve sur nos affiches, sur nos cartes d'invitation, sur nos panneaux même et sur la couverture de notre livre.

Comme je vous le disais tout à l'heure, vous aurez l'occasion d'admirer quelques-unes de ses œuvres dans la salle voisine.

Merci à monsieur Bayard, qui nous a prêté des maquettes qui constituent elles-aussi de véritables chefs d'œuvre.

Merci à toutes celles et à tous ceux qui ont eu le courage et la bonté de relire les légendes figurant dans notre livre. Rétablissant parfois la vérité historique là où nous l'avions quelque peu bousculée !

Un merci tout particulier à Marcel Christiaens, à Jean Deroubaix et à René Windels qui ont complété notre travail en nous offrant leurs commentaires éclairés sur Luignez, Hersiaux et Dottignies.

Merci aux collectionneurs qui nous ont prêté leurs cartes. Merci aux membres du Comité " 100ème anniversaire " qui ont consacré du temps et de l'énergie à la réalisation de cette exposition.

Un tout grand merci également, et toutes nos félicitations à Jean-Pierre et David Callens qui nous ont prouvé, si besoin en était, que les imprimeurs ne sont pas uniquement des reproducteurs d'images et de textes mais aussi de véritables artistes !

Merci enfin à toutes celles et à tous ceux qui sont restés dans l'ombre mais qui ont tout de même contribué à la réussite de notre projet, en nous donnant quelques conseils avisés, en nous remontant le moral de temps en temps par leurs encouragements, leur gentillesse et leur amitié .

Pour finir, et sa modestie en souffrira sans doute mais tant pis !, je voudrais adresser un remerciement tout particulier à quelqu'un qui a consacré un temps précieux (...plusieurs années) à la réalisation complète d'un catalogue technique pour collectionneurs, quelqu'un qui nous a donné un sérieux coup de main, à tous les niveaux, pour la réalisation de nos projets, quelqu'un que l'on ne pouvait pas ne pas honorer aujourd'hui ... ce quelqu'un c'est notre ami Bernard Callens, à qui nous avons décidé - sereinement - de faire un petit cadeau ...

Alors voilà, Bernard, c'est de grand cœur et bien amicalement que nous t'offrons le tableau original de Pierre Maréchal -qui nous sert d'emblème- " Mouseron, cent ans de carte postale. "

Vous pouvez l'applaudir.

Je vous souhaite une agréable visite de notre exposition ...

Didier DECLERCQ
le 17 octobre 1999

NOTES SUR LES EDITEURS LOCAUX DES CARTES DE MOUSCRON ET DE LUINGNE (4)

Gaston ROUSSELLE-CASTEL (45, Rue de Tourcoing, Mouscron)

Deuxième génération de la maison fondée par Jean CASTEL-PETIT.

Gaston ROUSSELLE a épousé la fille du couple Jean CASTEL-PETIT. Ils ont repris le commerce de leurs parents. Ils éditeront de nombreuses cartes postales appelées communément les " ROUSSELLE-CASTEL ". A part deux exceptions (ALBERT et ARTCOLOR) ils travailleront exclusivement avec la firme NELS. Entre 1945 et 1988 ils éditeront une dizaine de séries.

Gaby ROUSSELLE (45, Rue de Tourcoing, Mouscron)

Troisième génération d'une maison fondée par Jean CASTEL-PETIT.

Gaby ROUSSELLE est le fils des précédents. C'est lui qui a repris le commerce de ses parents ; il est l'un des derniers commerçants de Mouscron à être spécialisé dans la vente de tabac et d'articles pour fumeurs. Il éditera sa première série de cartes en 1991.

Laure SALEMBIER (303, chaussée de Lille, Mouscron)

Les cartes de la série 19 (imprimées par Edmond ARNTZ) ont vraisemblablement été vendues par Laure SALEMBIER (1887-1971) qui tenait le petit bazar qui se trouvait en face de l'entrée de l'église du Risquons-Tout. Ce petit magasin, situé au 303, chaussée de Lille, faisait les délices des enfants du quartier qui pouvaient, sur le chemin de l'école, se procurer bonbons et autres friandises. Actuellement, à la même adresse, se trouve une librairie.

Après le décès de son époux (Emile DESBOUVRIES 1889-1951), Laure SALEMBIER a poursuivi ce petit commerce qui constituait ses seules ressources. Elle aimait le contact avec les enfants et leur prodiguait des trésors de gentillesse et de patience. Devenue âgée et malade, sans enfants, elle termina sa vie au home du " Refuge " (actuellement ITEHO) où elle

décéda en 1971. Son corps repose au cimetière du Risquons-Tout près de la grille d'entrée.

Alphonse STALENS (Place de la Gare)

C'est vers 1911 qu'Alphonse STALENS, libraire, édite une série de cartes postales illustrées. Imprimées par les Frères PREAUX de Ghlin, elle sont répertoriées sous le n° 27. Deux de ses enfants tiendront aussi une librairie dans le quartier de la gare de Mouscron : Julienne STALENS (épouse d'Alphonse DUPRET) et Romain STALENS (époux de Marthe BOUVART).

Romain STALENS - BOUVART (Actuellement : 15, Rue du Gaz - 23, Place de la Gare)

Romain STALENS et son épouse Marthe BOUVART reprendront, vers 1932, la librairie que tenaient Alphonse DUPRET et Julienne STALENS dans la Rue du Gaz. Les clichés de la première édition de la maison STALENS-BOUVART (Série 63) sont d'ailleurs les mêmes que ceux de la série précédente (n° 62) éditées par Alphonse DUPRET-STALENS. Romain STALENS et sa sœur Julienne sont les enfants d'Alphonse (voir ce nom).

Le couple STALENS-BOUVART s'installera par la suite au n° 21 (aujourd'hui n° 23) de la place de la Gare, à côté du Grand Hôtel, juste en face de l'entrée des voyageurs de la gare de Mouscron (actuellement bureaux du journal " AZ "). La maison distribuait en gros certains journaux (notamment " Nord-Eclair " et les " Messageries de la Presse ").

Leur fille unique Carmen, veuve VANDEGHINSTE, a tenu longtemps " La Maison de la Presse " au n° 6 de l'Avenue Royale à Mouscron. Elle habite actuellement dans la Rénovation. C'est elle qui nous a fourni les principaux renseignements qui concernent sa famille ; elle ne possède malheureusement plus d'archives.

[Carmen App. 35, Sas 11, GSM 075 485 163](#)

Imprimerie C. STOCKMAN VUYT-

TENS (33, Rue de Tournai, Mouscron)

Cette imprimerie fut reprise par DE-LRUE-MAUROIT. Actuellement on y trouve l'imprimerie SELOSSE.

Imprimerie VANBRAEKEL (Rue Camille BUSSCHAERT, Mouscron)

L'imprimerie VANBRAEKEL était située dans la Rue Camille BUSSCHAERT juste en face de l'entrée du Collège St Joseph. Dans le magasin on vendait stylos et fournitures scolaires diverses. Une seule série a été éditée par cette maison. La réalisation en a été confiée à la firme NELS.

Les ateliers devenant trop exigus, l'imprimerie VANBRAEKEL, après un passage à la Rue Saint-Ackaire, a émigré vers la zone industrielle où elle dispose maintenant d'une infrastructure bien plus adaptée à ses besoins. Elle a changé de nom et s'appelle maintenant "VPRINT".

Elle s'est aussi orientée vers un autre type d'activités. Sous le nom d'ENVELBEL elle s'est spécialisée dans la fabrication d'enveloppes. Une carte récente, numérisée sous le n° 150-u07, illustre ce nouveau créneau.

VANDEMOORTELE (Mont-à-Leux, Mouscron)

Jules et Georges VANDEMOORTELE, deux frères, tenaient une librairie à la

Place de l'Eglise au Mont-à-Leux (actuellement Place Floris Mulliez). On pouvait y trouver toutes les fournitures scolaires (cahiers, gommes, crayons, plumes, ...) et les enfants du quartier aimaient s'attarder devant la vitrine. La maison réalisait aussi des imprimés. Ceux-ci étaient réalisés feuille à feuille sur une ancienne presse manuelle. Les frères VANDEMOORTELE sont décédés vers 1970. Leur magasin fut occupé ensuite par un marchand d'appareils électriques. Le docteur Joseph LEMAHIEU s'y installa un moment. La maison, bien que transformée, existe toujours. Aujourd'hui c'est une habitation à usage privé ; elle porte le numéro 10.



Bernard CALLENS

« Notre Grand Mouscron », petite ville de par le monde.

Voici une nouvelle carte que nos a fait parvenir Emile Coussement.

Envoyée, cette fois, à Tunis (alors colonie française) le 23 mai 1907.

Le cachet de la carte est dit « ambulant GAND-TOURNAI » c'est-à-dire que le document a été oblitéré dans le train joignant ces deux villes.



Elle n'aura mis que 3 jours pour y arriver. (Il s'agit de la rue de tourcoing, Série 20 n°41)

Question de détail – Jeu-concours.

Personne n'a trouvé la carte postale de notre concours précédent, comme cela avait été annoncé lors de notre réunion de novembre.

La carte qu'il fallait découvrir était choisie dans la série 109.

Il s'agissait d'une vue de Saint-Henri, l'entrée des ateliers. Le détail était situé dans le plafond des grands couloirs. Plus exactement la première arcade.



Jeu-concours N°9 *Question de détail*

Toutes les cartes postales-réponses envoyées feront l'objet d'une tombola en fin de saison.
Bonne chance!

La carte figure, à titre d'illustration, dans le catalogue.

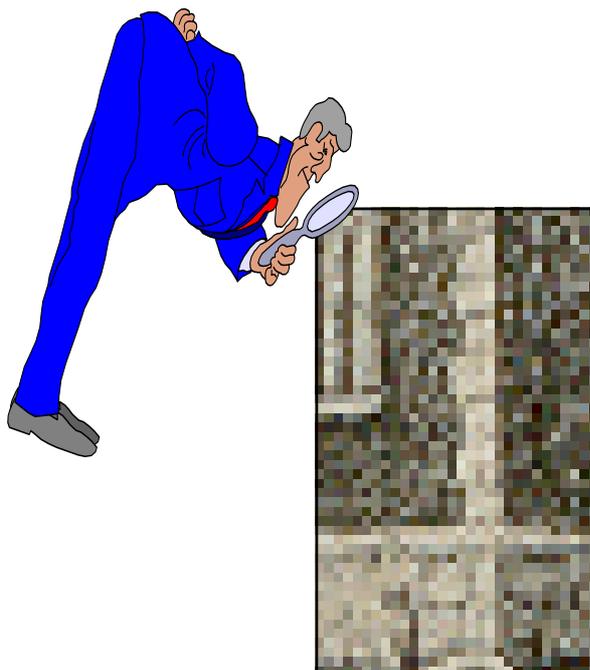
Afin que votre réponse soit acceptée, il nous faut:

- * Le numéro de la série (et «sous-série» éventuelle)
- * La légende précise de la carte (et n° éventuel)

Indiquer le tout, ainsi que vos coordonnées, sur une carte postale du grand Mouscron que vous enverrez avant le **12/03/2000**, le cachet de la poste faisant foi.

Chez Jacques Hossey
56, rue de la station à 7700 Mouscron

Chez Didier Declercq
42, chaussée d'AALBEKE à 7700 Mouscron



Quelques bourses et marchés.

En Belgique

- Dimanche 23 janvier :** ▷ Beerzel-Putte, 2580 : bourse nationale toutes coll., zaal Forum, Jan De Cordesstraat,19. De 7 à 14H. Tel. : 015/75.67.67.
- ▷ Cuesmes-Mons , 7033 : bourse cartophile, Salle des fêtes de la Maison du Peuple, Gd.-place, de 8H30 à 12H. Tel. : 065/31.42.44.
- ▷ Bruxelles, 1050 : bourse internationale de C.P. et vieux papiers , Av. Ad. Buyl, 90. Tel. : 075/42.59.42.
- ▷ Wervik, 8500 : bourse toutes coll., zaal “ Onder de Toren ”, de 9 à 12 h. Tel. : 056/33.60.41.
- Samedi 29 janvier :** ▷ Liège, 4000 : bourse toutes coll., salle Saint-Rémi, rue Walburge, 152. De 9 à 16H. Tel. : 04/226.30.87.
- Dimanche 30 janvier :** ▷ Zeebrugge, 8380 : bourse toutes coll. , Gemeenschapshuis, Marktplaats. De 9 à 15H. Tel. : 050/55.01.70.
- Du 14 au 20 février :** ▷ Tournai 7500 : Super Puces et Brocante à la folie, 10-19h., Hall Tournai-Expo, 300 emp., entrée 10 Fb, 069/66.23.45.
- 11 & 12 mars :** ▷ Mouscron, Génération Coll. Et Artisans 10-18h.,Centre Expo 17ème Edition entrée 100 Fb
- Dimanche 12 mars :** ▷ Hollain 7620 : Bourse des collectionneurs 9-15h. Salle des « Fort-Debout » rue Jollain 19ème Edition Entrée gratuite 069/23.44.26.

En France.

- Dimanche 30 janvier :** ▷ Somain (59) : Salon des Coll. De 9H30 à 18H. Entrée gratuite. Centre culturel A. Camus. 20 exposants. Tel. : 03.27.86.93.06.
- ▷ Bousbecque (59) : tous les derniers dimanches , de 9H30 à 12H30 : rendez-vous des coll., salle Les Jonquilles, 20 exp. Tel. 03.20.23.63.63.
- ▷ Compiègne (60) : Expo-bourse toutes coll. De 9 à 18H. Centre de rencontre de la Victoire, rue St-Joseph. Tel. : 03.44.86.54.64.
- Samedi 5 février :** ▷ Tourcoing : Tous les premiers samedis. Réunion des Coll. De 9 à 13H. Definord, 93 rue du Levant. Tel. : 03.20.36.41.41.
- Dimanche 6 février :** ▷ Condren-Tergnier (02) : (entre Soissons et St-Quentin) 15è expo-bourse toutes coll. De 9 à 18H. Collège Joliot-Curie, bd. J. De La Fontaine ; 40 exp. Tel. : 03.23.57.01.34.
- ▷ Dunkerque : Tous les 1^{er} dimanches. Réunion cartophile. De 9H30 à 12H. Salle polyvalente des Glacis, av. des Maréchaux de France.
- ▷ Marcoing(59) : (à 10 km de Cambrai) : 7è salon des Coll. De 9 à 18H. Salle des fêtes. 40 exp. Tel. 03.27.83.44.80.
- ▷ Wizernes(62) : (à 5km de St-Omer) : bourse toutes coll. De 9 à 18h. Salle des fêtes, gd-place. Entrée gratuite. 40 exp ; Tel. : 03.21.93.48.09.
- Dimanche 13 février :** ▷ Fresnes-sur-Escaut(59) : 4è foire aux coll. De 9 à 18H. Entrée gratuite. Salle des fêtes Henri Barbusse. Tel. : 03.27.25.92.15.
- Dimanche 20 février :** ▷ Sin-Le-Noble(59) : (à 2 km de Douai) : 7è salon toutes coll. De 8 à 18H. Entrée gratuite. Salle J.J. Rousseau. 100 exp. Tel. : 03.27.88.71.62.
- Dimanche 27 février :** ▷ Courcelles-Les-Lens (62) : (à 12 km de Lens) : 5è bourse toutes coll. De 9 à 18H. Entrée gratuite. Salle des fêtes Marcel Couture. 50 exp. Tel. : 03.21.77.04.21.
- ▷ Saint-Laurent-Blangy (62) : (à 1 km d'Arras) : 18è salondes coll. De 9 à 18H. Entrée gratuite. Salle des fêtes. 60 exp. Tel. : 03.21.71.59.09.



**Buyschaert
&
Cateau s.a.**

FERS - SANITAIRE - CHAUFFAGE
Rue Roger Decoene, 29
7700 MOUSCRON
Tél. 056 / 33.48.47



Enlivrez-vous!

Melpomène

Rue de la
Station, 85
7700 Mouscron

Pizza Alvolo
Rue de la station, 51
à Mouscron



056 / 84 36 58

APPEL à tous ceux qui possèdent des cartes d'Herseaux.

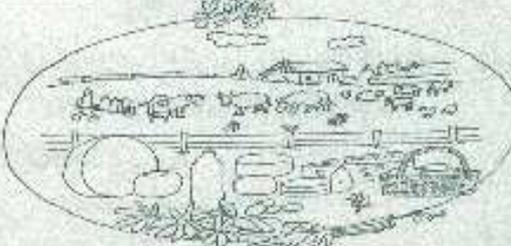
Ils peuvent dès à présent contacter Bernard CALLENS qui se fera un « plaisir » de les scanner ceci afin de commencer le classement des séries comme cela a été fait pour Mouscron.

Merci.

**Le Café
de "la Banque"**

rue de la Station
7700 Mouscron

Par sympathie



LE PARADIS FERMIER

FROMAGES - PAINS - VINS

88, Avenue de Châteaufort - 7700 Mouscron
TEL. 056/04 0070

Spécialiste en fromages affinés.

SERGE SEYNAEVE

74 Rue des Combattants
B-7730 Néchin
Tel. & Fax 069/36 01 90



GRAFFITI

Librairie
Copy
Service
Photo
Papeterie

Rue Hocedez, 18
7700 Luigne
Tél et Fax
056/33/74/27




Salon de coiffure

"Au Bonheur des dames"

Rue du Gaz, 22
7700 Mouscron
056/34/52/76